## eMatins powered by AGES

# The Service of Matins

for Sunday, February 3, 2019

**Text in English** 

#### **Sources**

VPA Copyright © 2016 by Virgil Peter Andronache

SD Copyright © 2018 by Fr. Seraphim Dedes

GKD Copyright © 2017 by Geroge K. Duvall

GOA © The Greek Orthodox Archdiocese of America

HC Liturgical Texts courtesy and copyright of Holy Cross Press, Brookline, MA

EL Copyright Archimandrite Ephrem ©

KW © Metropolitan Kallistos Ware

NKJV Scripture taken from the New King James Version™. Copyright © 1982 by Thomas Nelson, Inc. Used by permission. All rights reserved.

OCA Copyright © 1996–2015. All rights reserved.

JR Copyright © 2014 by Fr. Juvenaly Repass

RSV Revised Standard Version of the Bible, copyright © 1946, 1952, and 1971 National Council of the Churches of Christ in the United States of America. Used by permission. All rights reserved.

SAAS Scripture taken from the St. Athanasius Academy Septuagint™. Copyright © 2008 by St. Athanasius Academy of Orthodox Theology. Used by permission. All rights reserved.

vol Orthodox Monastery of the Veil of our Lady

#### Disclaimer

The translation, rubrics, Greek and English texts are for the purposes of worship only and is subject to change without notice and should not be construed as a commitment by the authors, translators, developers, and personnel associated with its publication. Efforts are taken to make this booklet complete and accurate, but no warranty of fitness is implied.

All rights reserved. The materials contained within this booklet remain the property of all contributing translators. It is published solely for the purpose of providing a source of worship materials to the parishes of the Orthodox Church and may be copied and otherwise reproduced as needed by the parish toward this end; however, it may not be reprinted, reproduced, transmitted, stored in a retrieval system, or translated into any language in any form by any means — electronic, mechanical, recording, or otherwise — for the purpose of sale without the express written permission.

#### **AGES DCS Website**

This document was produced using the AGES Liturgical Workbench. For more information, contact AGES Initiatives: info@agesinitiatives.org

#### **Octoechos**

Mode 3.

On Sunday Morning

#### Menaion - February 2

Sunday after the Feast

#### **MATINS**

#### **CHOIR**

#### Mode 3.

God is the Lord, and He revealed Himself to us. Blessed is he who comes in the name of the Lord. [SAAS]

**Verse 1:** Give thanks to the Lord and call upon His name.

or: Give thanks to the Lord, for He is good; for His mercy endures forever.

**Verse 2:** All the nations surrounded me, but in the name of the Lord I defended myself against them.

**Verse 3:** And this came about from the Lord, and it is wonderful in our eyes.

From Octoechos - - -

## Resurrectional Apolytikion. Mode 3.

Let the heavens sing for joy, and let everything on earth be glad. For with His Arm the Lord has worked power. He trampled death under foot by means of death; and He became the firstborn from the dead. From the maw of Hades He delivered us; and He granted the world His great mercy.

## Glory. Repeat.

Let the heavens sing for joy, and let everything on earth be glad. For with His Arm the Lord has worked power. He trampled death under foot by means of death; and He became the firstborn from the dead. From

the maw of Hades He delivered us; and He granted the world His great mercy. [5D]

Both now.

## Apolytikion of the Feast.

From Menaion - -

#### Mode 1.

Lady full of grace, rejoice, O Virgin
Theotokos, for Christ our God, the Sun
of righteousness has risen from you and
He illumined those in darkness. And you,
righteous Elder, be glad in heart, receiving
in your embraces the One who liberates our
souls and bestows on us the Resurrection.

#### **PRIEST**

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

(Lord, have mercy.)

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

(Lord, have mercy.)

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

(To You, O Lord.)

For Yours is the dominion, and Yours is the kingdom and the power and the glory, of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

(Amen.)

From Octoechos - - -

#### **CHOIR**

## Kathisma I. Mode 3.

Christ has risen from the dead, the first of those who have fallen asleep. The Artificer of all things that were made was first born before all creation; now He has renewed the corrupted nature of our human race in himself. O Death, you no longer have dominion, for the Master of all has destroyed your power. [5D]

#### Glory.

When You had physically tasted death, O Lord, You curtailed its bitterness by Your resurrection, and You strengthened humanity against it, by reversing the failure related to the primal curse, O Defender of our life. Glory to You, O Lord. [50]

From Menaion - - -

Both now. For the Feast.

Mode 1. Automelon.

In heaven be amazed by the wonder, O Angels; \* with voices cry aloud a divine hymn, O mortals,\* beholding the ineffable condescension of God to us.\* For now Symeon holds in his aged embraces \* Him before whom stand the hosts of heaven and tremble,\* the only One who loves mankind.

From Octoechos - - -

#### Kathisma II.

## Mode 3. Seeing how beautiful.

At Your Divinity's immutability, \* and at Your suffering's intentionality, \* amazed was Hades, Lord, and thus lamented to itself and said: \* I tremble at this human frame's uncorrupted hypostasis. \* I see the invisible One waging war on me secretly. \* Hence those whom I am holding are crying out: \* Glory to Your resurrection, O Christ.

## Glory.

## Seeing how beautiful.

We the believers now theologize about \* the inexplicable, incomprehensible \* unspoken mystery of Your crucifixion and resurrection.

\* For today the realm of death and of Hades has been despoiled, \* and vested is the human race with incorruptibility. \* And therefore in thanksgiving we cry aloud: \* Glory to Your resurrection, O Christ.

From Menaion - - -

Both now. For the Feast.

**Mode 1.** The soldiers keeping watch.

The One who is upon the holy throne with the Father, \* has come upon the earth and was born of a Virgin. \* An infant has He become who by years is uncircumscribed. \* And when Symeon in his embraces received Him, \* he rejoiced and said, You made me glad, now release me, \* Your servant, O compassionate Lord. [5D]

## Resurrectional Evlogetaria. Mode pl. 1.

Blessed are You, O Lord, teach me Your statutes.

When the hosts of the Angels saw how You were accounted among the dead, they all marveled. You, O Savior, are the One who destroyed the might of death; and when You arose You raised Adam with yourself and from Hades liberated everyone.

Blessed are You, O Lord, teach me Your statutes.

"Why do you mingle the ointments with your tears full of pity, O women disciples?" Thus the Angel who was shining in the tomb cried to the myrrh-bearing women. "See for yourselves the empty tomb and understand, that the Savior has risen from the sepulcher."

ISD1

Blessed are You, O Lord, teach me Your statutes.

Very early in the morning, the myrrhbearing women were hastening to Your tomb lamenting. But the Angel appeared to them and uttered, "The time for lamentation has ended; weep no more. Go announce the Resurrection to the Apostles." [50]

Blessed are You, O Lord, teach me Your statutes.

When the myrrh-bearing women had come with their spices to Your sepulcher, O Savior, they heard the voice of an Angel clearly speaking to them, "Why do you account among the dead the One who lives? For as God, He has risen from the sepulcher."

## Glory.

We bow down in worship to the Father and His Son and the Holy Spirit, the Holy Trinity, one in essence; and we cry aloud with the Seraphim: Holy, Holy, Holy are You, O Lord. [5D]

### Both now.

Giving birth to the Giver of life, O Virgin, you delivered Adam from sin, and to Eve you have rendered joy in place of sorrow. He who from you became incarnate, God and man, has directed to life him who fell from it. [50]

Alleluia. Alleluia. Glory to You, O God. (3)

### **DEACON**

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

(Lord, have mercy.)

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

(Lord, have mercy.)

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

(To You, O Lord.)

#### **PRIEST**

For blessed is your name, and glorified is your kingdom, of the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

(Amen.)

#### **READER**

From Octoechos

## Hypakoe. Mode 3.

Astounding in appearance, refreshing by the words he spoke, the flashing Angel said to the myrrh-bearing women: Why do you look in a tomb for the Living One? He is risen and has emptied the tombs. Know Him, the unchanging Changer of corruption. Say to God: How awesome are Your works! For You have saved the human race.

#### **CHOIR**

# Anavathmoi. Antiphon I. Mode 3.

You rescued the captivity of Zion out of Babylon, O Logos; do also draw me up from the passions to life. [5D]

Those who sow shedding godly tears when the south wind is blowing, joyously will harvest ears of life everlasting.

Glory. Both now.

In the Holy Spirit, as in the Father and the Son, radiates intrinsically every gift of goodness. And in Him all things both live and move. [5D]

## Antiphon II.

Unless the Lord build the house of the virtues, in vain do we labor. But if He protect the soul, no one can conquer our city.

O Christ the Fruit of the womb, by the Spirit are the saints forever as adopted sons to You as to a father.

Glory. Both now.

In the Holy Spirit are perceived all holiness and wisdom, for He gives substance to all creation. Since He is God, let us worship Him, as we do the Father and Logos.

## Antiphon III.

Those who fear the Lord are blessed: they will walk in the ways of the commandments; for they will eat every kind of vivifying produce. [5D]

Gazing on your offspring round about your table bearing branches of good works, be glad, O arch-pastor.

Glory. Both now.

With the Holy Spirit is all the wealth of glory. From Him issue grace and life to all creation, for He is extolled with the Father and the Logos. [5D]

#### Prokeimenon.

Say among the Gentiles, "The Lord is King, for He established the world, which shall not be shaken." (2)

**Verse:** Oh, sing a new song to the Lord.

Say among the Gentiles, "The Lord is King, for He established the world, which shall not be shaken." [SAAS]

From Octoechos - - -

#### **READER**

#### Resurrectional Kontakion.

From the tomb You rose today, O Lord of tender compassion, also from the gates of death You led us out, O our Savior. On this day is Adam dancing and Eve rejoices, and with them together Patriarchs and the Prophets are unceasingly extolling the divine power of Your authority. [5D]

#### Oikos.

Let heaven and earth dance for joy today, and in oneness of mind extol Christ God, for He resurrected the prisoners from their tombs. All creation rejoices together, offering worthy songs to the Creator of all and our Redeemer, for today as the Giver of Life, having drawn mortals up from Hades, He exalts them to heaven together, and lays a curse on the enemy's haughtiness, and smashes the gates of Hades, by the divine power of His authority.

## Synaxarion.

#### From the Menaion.

On February 3 we commemorate the holy and just Symeon the God-receiver and Anna the Prophetess. The services in their honor were held in august church of the Apostle Iakovos the brother of God, which is in the venerable church of the Holy Theotokos near the most holy Great Church.

On this day we also commemorate the holy martyrs Adrian and Evboulos.

[GKD]

On this day we also commemorate the holy martyr Blaise the cow herder.

On this day the Prophey Azariah, son of Addo, reposed in peace.

On this day the martyrs Paul and Simon died by the sword.

On this day St. Cladius reposed in peace.

The holy new martyrs and brothers Stamatios and John from Spetses, and Nicholas their companion, died by the sword in Chios in the year 1822.

By the intercessions of Your Saints, O God, have mercy on us. Amen.

#### **CHOIR**

## Katavasias of the Meeting Ode i. Mode 3.

Once did the sun look down upon the surface of the dry abysm-bearing plain; \* for the water like a wall on either side was congealed, \* for a people walking crossed the sea, making God-appealing melody. \* Sing to the Lord for He has been gloriously glorified.

#### Ode iii.

As the firm support of those who hope in You firmly, \* O Lord, now confirm the Church that You established, \* which You purchased for yourself with Your precious Blood.

#### Ode iv.

The heavens were covered by Your virtue, O Christ. \* For coming forth from the Ark of Your holiness, Your Mother who sustained no corruption, \* You appeared today in Your glorious Temple, as an infant held in arms. \*

And the entire creation was filled with Your praise. [SD]

#### Ode v.

Isaiah once symbolically saw God \* seated on an elevated throne \* with a host of glorious Angels standing with Him. \* He cried, "Woe is me; I am lost! \* With my eyes I have foreseen incarnate God, \* and He is the Master of never-setting light and peace."

#### Ode vi.

The Elder cried out \* when with his own eyes \* he clearly saw Your salvation, O Lord, \* which is for all peoples,\* "God from God are You, Christ my Savior." [5D]

#### Ode vii.

In the fire You refreshed with dew the three Youths as they theologized; \* and You dwelt within the Virgin who was undefiled. \* God the Logos, we hymn You, \* and we chant devoutly, \* saying, "Blessed are You, the God of our Fathers."

#### Ode viii.

We praise and we bless and we worship the Lord.

The Youths, being piety's defenders, \* as if joining battle with the unbearable fire, \* and uninjured by the flame, sang a divine hymn exultantly, \* "All you works of the Lord, bless the Lord, \* and exalt supremely unto all the ages." [SD]

#### **DEACON**

Let us pray to the Lord.

(Lord, have mercy.)

#### **PRIEST**

For you are holy, our God, who rest among the Saints, and to you we give glory,

to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

#### **CHOIR**

Amen.

#### Mode 2.

Let everything that breathes praise the Lord. (2) Let everything that breathes. praise the Lord. [SAAS]

#### **DEACON**

Let us pray to the Lord our God that we may be made worthy to hear the holy Gospel.

(Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.)

#### **DEACON**

Wisdom. Arise. Let us hear the Holy Gospel.

#### **PRIEST**

Peace be with all.

(And with your spirit.)

#### **PRIEST**

The reading is from the Holy Gospel according to Mark.

#### **DEACON**

Let us be attentive.

(Glory to You, O Lord. Glory to You.)

**PRIEST** (from the altar table)

Eothinon 3 Mark. (16:9-20)

When Jesus rose early on the first day of the week, He appeared first to Mary Magdalene, from whom He had cast out seven demons. She went and told those who had been with Him, as they mourned and wept. But when they heard that He was alive and had been seen by her, they would not believe it. After this he appeared in another form to

two of them, as they were walking into the country. And they went back and told the rest, but they did not believe them. After this He appeared to the eleven themselves as they sat at table and He upbraided them for their unbelief and hardness of heart, because they had not believed those who saw Him after He had risen. And He said to them, "Go into all the world and preach the gospel to the whole creation. He who believes and is baptized will be saved; but he who does not believe will be condemned. And these signs will accompany those who believe: in My name they will cast out demons; they will speak in new tongues; they will pick up serpents, and if they drink any deadly thing, it will not hurt them; they will lay their hands on the sick, and they will recover." So then the Lord Jesus, after He had spoken to them, was taken up into heaven, and sat down at the right hand of God. And they went forth and preached everywhere, while the Lord worked with them and confirmed the message by the signs that attended it. Amen. [RSV]

(Glory to You, O Lord. Glory to You.)

#### **READER**

Having beheld the Resurrection of Christ, let us worship the holy Lord Jesus, the only sinless one. Your Cross, O Christ, we venerate, and Your holy Resurrection we praise and glorify. For You are our God; apart from You we know no other; we call upon Your name. Come, all faithful, let us venerate the holy Resurrection of Christ; for behold, through the Cross, joy has come to the whole world. Ever blessing the Lord, let us praise His

Resurrection; for having endured the Cross for us, He destroyed death by death. [COA]

#### **CHOIR**

#### Psalm 50 (51).

### **Mode 2.** (or the Mode of the week)

[Merciful,] Have mercy on me, O God, according to Your great mercy; and according to the abundance of Your compassion, blot out my transgression.

Wash me thoroughly from my lawlessness and cleanse me from my sin.

For I know my lawlessness, and my sin is always before me.

Against You only have I sinned and done evil in Your sight; that You may be justified in Your words, and overcome when You are judged.

For behold, I was conceived in transgressions, and in sins my mother bore me.

Behold, You love truth; You showed me the unknown and secret things of Your wisdom.

You shall sprinkle me with hyssop, and I will be cleansed; You shall wash me, and I will be made whiter than snow.

You shall make me hear joy and gladness; my bones that were humbled shall greatly rejoice.

Turn Your face from my sins, and blot out all my transgressions.

Create in me a clean heart, O God, and renew a right spirit within me.

Do not cast me away from Your presence, and do not take Your Holy Spirit from me.

Restore to me the joy of Your salvation, and uphold me with Your guiding Spirit.

I will teach transgressors Your ways, and the ungodly shall turn back to You.

Deliver me from bloodguiltiness, O God, the God of my salvation, and my tongue shall greatly rejoice in Your righteousness.

O Lord, You shall open my lips, and my mouth will declare Your praise.

For if You desired sacrifice, I would give it; You will not be pleased with whole burnt offerings.

A sacrifice to God is a broken spirit, a broken and humbled heart God will not despise.

Do good, O Lord, in Your good pleasure to Zion, and let the walls of Jerusalem be built.

Then You will be pleased with a sacrifice of righteousness, with offerings and whole burnt offerings.

Then shall they offer young bulls on Your altar. And have mercy on me, O God. [SAAS]

## Glory.

At the intercession of the Apostles, O Lord of mercy, blot out my many offences. [SD]

#### Both now.

At the intercession of the Theotokos, O

Lord of mercy, blot out my many offences. [5D]

**Verse:** Have mercy on me, O God, according to Your great mercy; and according to the

abundance of Your compassion, blot out my transgression.

Jesus, having risen from the grave as He foretold, has granted us eternal life and great mercy. [SD]

#### **DEACON**

O God, save your people and bless your inheritance. Look upon your world with mercy and compassion. Raise the Orthodox Christians in glory, and send down upon us your rich mercies, through the intercessions of our most pure Lady the Theotokos and ever-Virgin Mary, the power of the precious and life giving Cross, the protection of the honorable, bodiless Powers of heaven, the supplications of the honorable and glorious prophet, and forerunner John the Baptist, the holy, glorious, and praiseworthy Apostles, our Fathers among the Saints, the great hierarchs and ecumenical teachers, Basil the Great, Gregory the Theologian and John Chrysostom, Athanasios, Cyril, and John the Merciful, patriarchs of Alexandria; Nicholas, bishop of Myra, Spyridon, bishop of Trimythous, Nektarios of Pentapolis, the wonder-workers; the holy, glorious great Martyrs George the Victorious, Demetrios the Myrobletes, Theodore the Teron, and Theodore the General, Menas the Wonderworker, the Hieromartyrs Haralambos and Eleftherios; the holy, glorious, and victorious martyrs; the glorious great Martyr and all-laudable Euphemia; the holy and glorious Martyrs Thecla, Barbara, Anastasia, Katherine, Kyriake, Fotene, Marina, Paraskeve and Irene; of our holy God-bearing Fathers; (local patron saint); the holy and righteous ancestors of God Joachim and Anna, of the Holy and Righteous Symeon who Received God, and the Prophetess Anna, whose memory we are observing, and of all your Saints. We beseech

you, only merciful Lord, hear us sinners who pray to you and have mercy on us.

#### **CHOIR**

Lord, have mercy. (12)

#### **PRIEST**

Through the mercy, compassion, and love of mankind of your only-begotten Son, with whom you are blessed, together with your all-holy, good and life-giving Spirit, now and forever and to the ages of ages.

(Amen.)

#### **DEACON**

Let us honor and magnify in song the Theotokos and the Mother of the light.

#### **CHOIR**

# Ode ix. Megalynarion. Mode 3.

**Verse:** My soul magnifies the Lord, and my spirit rejoices in God my Savior. [RSV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [5D]

**Verse:** For he has regarded the low estate of his handmaiden. For behold, henceforth all generations will call me blessed. [RSV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [5D]

**Verse:** For he who is mighty has done great things for me, and holy is his name. And his

mercy is on those who fear him from generation to generation. [RSV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify.

**Verse:** He has shown strength with his arm, he has scattered the proud in the imagination of their hearts. [RSV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [5D]

**Verse:** He has put down the mighty from their thrones, and exalted those of low degree; he has filled the hungry with good things, and the rich he has sent empty away. [RSV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [5D]

**Verse:** He has helped his servant Israel, in remembrance of his mercy, as he spoke to our fathers, to Abraham and to his posterity for ever.

[RSV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [5D]

#### Ode ix. Katavasia. Mode 3.

Theotokos, as the hope \* of us Christians, one and all, \* guard and shelter and protect \* those who put their hope in you.

O believers, come let us perceive \* a type in the law, and the shadow and the letter. \* Every male that opens the womb shall be holy to God. \* So the unoriginate Father's firstborn Logos and Son, \* who is the firstborn of the Mother who knew not man, we magnify.

#### **DEACON**

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

(Lord, have mercy.)

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

(Lord, have mercy.)

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

(To You, O Lord.)

#### **PRIEST**

For all the powers of heaven praise You and give You glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

(Amen.)

#### **CHOIR**

#### Mode 2.

Holy is the Lord our God. (2) [SAAS]

Holy is the Lord our God. Exalt the Lord our God, and worship at the footstool of His feet.

For He is holy.

From Octoechos - - -

## **Exaposteilarion. The Third Eothinon.**

**Mode 2.** On the mountain.

Let no one doubt and disbelieve \* that Christ was resurrected. \* For unto Mary He appeared; \* Afterwards by those walking \* in the field was He seen clearly. \* To the eleven Mystics \* reclining, He appeared again. \* When He sent them to baptize, He did ascend \* into heaven from which He had descended, \* and with abundant miracles \* He did confirm their preaching. [5D]

From Menaion - - -

## For the Feast. Mode 3. Automelon.

The Elder in the Temple stood \* and inspired by the Spirit \* received the Master of the Law \* into his own embraces, \* and cried aloud, "Now release me \* from the bondage of the flesh \* in peace, according to Your word. \* For I have seen with my own eyes \* the revelation of the Gentiles and the salvation of Israel." [SD]

#### Lauds. Mode 3.

Let everything that breathes praise the Lord. Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest. It is fitting to sing a hymn to You, O God. [SAAS]

Praise Him, all you His angels; praise Him, all you His hosts. It is fitting to sing a hymn to You, O God. [SAAS]

Praise Him, sun and moon; praise Him, all you stars and light.

Praise Him, you heavens of heavens, and you waters above the heavens. Let them praise the Lord's name.

For He spoke, and they were made; He commanded, and they were created.

He established them forever and unto ages of ages; He set forth His ordinance, and it shall not pass away.

Praise the Lord from the earth, you dragons and all the deeps.

Fire and hail, snow and ice, stormy wind, which perform His word.

Mountains and all the hills, fruitful trees and all cedars.

Wild animals and all cattle, creeping things and flying birds.

Kings of the earth and all peoples, princes and all judges of the earth.

Young men and maidens, elders with younger, let them praise the Lord's name, for His name alone is exalted.

His thanksgiving is in earth and heaven. And He shall exalt the horn of His people.

A hymn for all His saints, for the children of Israel, a people who draw near to Him.

Sing to the Lord a new song, His praise in the assembly of His holy ones.

Let Israel be glad in Him who made him, and let the children of Zion greatly rejoice in their King.

Let them praise His name with dance; with tambourine and harp let them sing to Him.

For the Lord is pleased with His people, and He shall exalt the gentle with salvation.

The holy ones shall boast in glory, and they shall greatly rejoice on their beds.

The high praise of God shall be in their mouth and a two-edged sword in their hand.

To deal retribution to the nations, reproving among the peoples.

To shackle their kings with chains and their nobles with fetters of iron.

From Octoechos - - -

## Resurrectional Stichera. Sticheron 1. Mode 3.

To fulfill among them the written judgment: this glory have all His holy ones. [SAAS]

O come, all you nations. Know the power of the awe-inspiring mystery. For Christ our Savior, the Logos who was in the beginning, voluntarily for us was crucified and buried, and He rose from the dead to save the universe. Let us worship Him. [5D]

#### Sticheron 2. Mode 3.

Praise God in His saints; praise Him in the firmament of His power. [SAAS]

Those who guarded You reported all the marvelous events, O Lord. However the Sanhedrin of futility filled their hands with gifts, thinking that in this way they could hide Your resurrection, which the world glorifies. Have mercy on us. [50]

#### Sticheron 3. Mode 3.

Praise Him for His mighty acts; praise Him according to the abundance of His greatness. [SAAS]

The universe was filled with joy in the experience of Your resurrection. Mary Magdalene came unto the tomb and found an Angel sitting upon the stone. With his garments flashing like lightning, he said to her, "Why do you seek among the dead the One who is alive? He is not here, but has risen as He said, and is going before you to Galilee."

#### Sticheron 4. Mode 3.

Praise Him with the sound of trumpet; praise Him with the harp and lyre. [SAAS]

In Your light we will see light, O Master who loves humanity; for You have risen from

the dead, and You granted salvation to the human race, so that all creation may glorify You, only sinless One. Have mercy on us. [5D]

#### For the Feast.

From Menaion -

Mode 4. You have given.

Praise Him with timbrel and dance; praise Him with strings and flute. [SAAS]

He who loves humanity fulfills the Law that was writ of old\* and is brought to the Temple now.\* And elderly Symeon heartily receives Him\* in his old embraces,\* and cries, You now let me depart\* unto the blessedness of eternity.\* Today I laid my eyes on You who now have put on our mortal flesh,\* and I know You, O Lord my God,\* as the Master of life and death. [50]

Praise Him with resounding cymbals; praise Him with triumphant cymbals; let everything that breathes praise the Lord. [SAAS]

He who loves humanity fulfills the Law that was writ of old\* and is brought to the Temple now.\* And elderly Symeon heartily receives Him\* in his old embraces,\* and cries, You now let me depart\* unto the blessedness of eternity.\* Today I laid my eyes on You who now have put on our mortal flesh,\* and I know You, O Lord my God,\* as the Master of life and death.

**Verse:** Lord, now You are letting Your servant depart in peace, according to Your word; for my eyes have seen Your salvation which You have prepared before the face of all peoples. [NKJV]

Light for revelation of the Gentiles, You have appeared, O Lord,\* even sitting upon a swift\* and light cloud, the virgin Maid,\* as the Sun of Justice,\* and You thus completed\* the

shadow of the Law of old\* and manifested the start of the new grace.\* And therefore elder Symeon, when he beheld You, cried out and said,\* From corruption release me now,\* for today I have seen You, Lord. [50]

**Verse:** A light to bring revelation to the Gentiles, and the glory of Your people Israel. [NKJV]

Never separated from the Father's bosom in divinity,\* and incarnated as You willed,\* and held in the holy arms \* of the Ever-Virgin,\* You who hold all things in Your hand were given to the hands\* of the divine Godreceiver Symeon.\* And therefore full of joy he cried to You, O Master, With my own eyes,\* I Your servant have seen You, Lord;\* now You let me depart in peace.

From Octoechos - -

## Glory. **Mode 3. The Third Eothinon.**

When Mary Magdalene announced the good news of the Savior's resurrection from the dead and His appearance, the Disciples would not believe. So they were upbraided for their hardness of heart. But once they were fully equipped with the signs and miracles, they were sent out to preach. So then You, O Lord, were taken up to Your Father, the Source of Light; and they went and preached the word everywhere, and were confirmed by the miracles. Therefore we, who have been enlightened by them, glorify Your resurrection from the dead, O Lord who loves humanity.

#### Both now. Theotokion.

You are supremely blessed, O Virgin Theotokos. For through Him who from you became incarnate was Hades taken prisoner, and Adam has been summoned back; the curse has been neutralized, and Eve has been liberated; death has been put to death, and we have been brought to life. Therefore extolling we cry out: O Christ our God, You are blessed, for so was Your good pleasure. Glory to You!

### **Great Doxology**

Glory be to You who showed the light. Glory in the highest to God. His peace is on earth, His good pleasure in mankind.

We praise You, we bless You, we worship You, we glorify You, we give thanks to You for Your great glory.

Lord King, heavenly God, Father, Ruler over all; Lord, only-begotten Son, Jesus Christ; and You, O Holy Spirit.

Lord God, Lamb of God, Son of the Father, who take away the sin of the world, have mercy on us, You who take away the sins of the world.

Accept our supplication, You who sit at the right hand of the Father, and have mercy on us.

For You alone are holy, You alone are Lord, Jesus Christ, to the glory of God the Father. Amen.

Every day I will bless You, and Your name will I praise to eternity, and to the ages of ages.

Vouchsafe, O Lord, this day, that we be kept without sin.

Blessed are You, O Lord, the God of our fathers, and praised and glorified is Your name to the ages. Amen.

Let Your mercy be on us, O Lord, as we have set our hope on You.

Blessed are You, O Lord. Teach me Your statutes.

Blessed are You, O Lord. Teach me Your statutes.

Blessed are You, O Lord. Teach me Your statutes.

Lord, You have been our refuge from generation to generation. I said: Lord, have mercy on me. Heal my soul, for I have sinned against You.

Lord, I have fled to You. Teach me to do Your will, for You are my God.

For with You is the fountain of life; in Your light we shall see light.

Continue Your mercy to those who know You.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us. (3)

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit.

Both now and ever and to the ages of ages. Amen.

Holy Immortal, have mercy on us.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.

After the Doxology, sing the following Resurrectional Troparion.

## **Mode 4.** (or the Mode of the week)

Today has salvation come to pass in the world. Let us sing to Him who resurrected from the tomb and is the Author of our life.

For, destroying death by death, He gave us the victory and the great mercy. [SD]